



DISOLVENTE SIMIL-AGUARRAS
Código: 0138000



1. DATOS IDENTIFICATIVOS DEL PRODUCTO Y DE LA EMPRESA

1.1 Descripción comercial: **DISOLVENTE SIMIL-AGUARRAS**
Código: 0138000

1.2 Usos previstos: Imprimación.

1.3 Empresa: **MATERIS PAINTS ESPAÑA, S.L.**
c/ Francia, 7 - P.I. Pla de Llerona - 08520 - Las Franqueses del Vallès (BCN)
Teléfono: 93 8494010 - Fax: 93 8400161

1.4 Teléfono de urgencia: **93 8494010**

2. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

2.1 Descripción química:

Mezcla de disolventes orgánicos.

2.2 Componentes peligrosos:

Sustancias que intervienen en porcentaje superior al límite de exención y presentan un peligro para la salud y/o para el medio ambiente, y/o con valor límite de exposición comunitario en el lugar de trabajo:

| | | | |
|--|--|----------------|------------------------|
| 50-100 % | Nafta (petróleo), hidrogenado pesado | EC 265-150-3 | Index No. 649-327-00-6 |
| <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | R10 Xn:R65 R66-R67 | CAS 64742-48-9 | ATP22 (Nota P) |
| 10-25 % | Nafta (petróleo), hidrodesulfurado pesado | EC 265-185-4 | Index No. 649-330-00-2 |
| <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> | R10 Xn:R65 R66-R67 N:R51-53 | CAS 64742-82-1 | ATP22 (Nota P) |
| 10-25 % | Xileno (mezcla de isómeros) | EC 215-535-7 | Index No. 601-022-00-9 |
| <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | R10 Xn:R20/21 Xi:R38 | CAS 1330-20-7 | ATP25 |
| 2,5-10 % | Etilbenceno | EC 202-849-4 | Index No. 601-023-00-4 |
| <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | F:R11 Xn:R20 | CAS 100-41-4 | ATP12 |
| < 1 % | 1,2,4-trimetilbenceno | EC 202-436-9 | Index No. 601-043-00-3 |
| <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> | R10 Xn:R20 Xi:R36/37/38 N:R51-53 | CAS 95-63-6 | ATP24 |
| < 0,5 % | Mesitileno | EC 203-604-4 | Index No. 601-025-00-5 |
| <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> | R10 Xi:R37 N:R51-53 | CAS 108-67-8 | ATP29 |

Para mayor información sobre componentes peligrosos, ver epígrafes 8, 11, 12 y 16.

3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

3.1 Clasificación CE: R10 | Xn:R65 | R66-R67 | R52-53

3.2 Efectos adversos: Inflamable. Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. Nocivo para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.



DISOLVENTE SIMIL-AGUARRAS
Código: 0138000



4. PRIMEROS AUXILIOS



En los casos de duda, o cuando persistan los síntomas de malestar, solicitar atención médica. No administrar nunca nada por vía oral a personas que se encuentren inconscientes.

- 4.1 Por inhalación:** Sacar al afectado de la zona contaminada y trasladarlo al aire libre. Si la respiración es irregular o se detiene, practicar la respiración artificial. Si está inconsciente, colocarlo en posición de recuperación apropiada. Mantenerlo cubierto con ropa de abrigo mientras se procura atención médica.
- 4.2 Por contacto con la piel:** Quitar la ropa contaminada. Lavar a fondo las zonas afectadas con abundante agua fría o templada y jabón neutro, o con otro producto adecuado para la limpieza de la piel.
- 4.3 Por contacto con los ojos:** Quitar las lentes de contacto. Lavar por irrigación los ojos con abundante agua limpia y fresca durante al menos 15 minutos, tirando hacia arriba de los párpados, hasta que descienda la irritación. Solicitar de inmediato asistencia médica especializada.
- 4.4 Por ingestión:** En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrole la etiqueta o el envase. No provocar el vómito, debido al riesgo de aspiración. Mantener al afectado en reposo.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- 5.1 Medios de extinción:** Polvo extintor ó CO2. En caso de incendios mas graves también espuma resistente al alcohol y agua pulverizada. No usar para la extinción: chorro directo de agua.
- 5.2 Riesgos específicos:** El fuego puede producir un espeso humo negro. Como consecuencia de la combustión o de la descomposición térmica, pueden formarse productos peligrosos: monóxido de carbono, dióxido de carbono. La exposición a los productos de combustión o descomposición puede ser perjudicial para la salud.
- 5.3 Equipo de protección antiincendios:** Según la magnitud del incendio, puede ser necesario el uso de trajes de protección contra el calor, equipo respiratorio autónomo, guantes, gafas protectoras o máscaras faciales y botas.
- 5.4 Otras recomendaciones:** Refrigerar con agua los tanques, cisternas o recipientes próximos a la fuente de calor o fuego. Tener en cuenta la dirección del viento. Evitar que los productos utilizados en la lucha contra incendio, pasen a desagües, alcantarillas o a cursos de agua.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

- 6.1 Precauciones individuales:** Eliminar los posibles puntos de ignición y si procede, ventilar la zona. No fumar. Evitar el contacto directo con el producto. Evitar respirar los vapores. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.
- 6.2 Precauciones para la protección del medio ambiente:** Evitar la contaminación de desagües, aguas superficiales o subterráneas, así como del suelo. En caso de producirse grandes vertidos o si el producto contamina lagos, ríos o alcantarillas, informar a las autoridades competentes, según la legislación local.
- 6.3 Métodos de limpieza:** Recoger el vertido con materiales absorbentes no combustibles (tierra, arena, vermiculita, tierra de diatomeas, etc..). Guardar los restos en un contenedor cerrado. Para la posterior eliminación de los residuos, seguir las recomendaciones del epígrafe 13.



DISOLVENTE SIMIL-AGUARRAS
Código: 0138000



7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

7.1 Precauciones en la manipulación:

Cumplir con la legislación vigente sobre seguridad e higiene en el trabajo.

- Recomendaciones generales:

Evitar todo tipo de derrame o fuga. No dejar los recipientes abiertos.

- Recomendaciones para prevenir riesgos de incendio y explosión:

Los vapores son mas pesados que el aire y pueden desplazarse por el suelo a distancias considerables. Los vapores pueden formar con el aire mezclas que al alcanzar fuentes de ignición lejanas pueden inflamarse o explosionar. Debido a la inflamabilidad, este material sólo puede ser utilizado en zonas libres de puntos de ignición y alejado de fuentes de calor o eléctricas. No fumar. El equipo eléctrico debe estar protegido de forma adecuada. Ante la posibilidad de que el producto pueda cargarse electrostáticamente, utilizar siempre tomas de tierra para su transvase. El suelo debe ser conductor y los operarios deberían llevar ropa y calzado antiestáticos. No utilizar herramientas que puedan producir chispas. Utilizar equipos protegidos contra explosión. Apagar los teléfonos móviles.

| | | | |
|--------------------------------|---|--------------------------|----------------|
| - Temperatura de inflamación | : | 34. °C | |
| - Temperatura autoignición | : | 262. °C | |
| - Intervalo de explosividad | : | 0.8 - 7.1 % Volumen 25°C | |
| - Requerimiento de ventilación | : | 185. m3/l | Aire/Preparado |

para mantenerse por debajo de 1/10 del límite de explosividad inferior.

- Recomendaciones para prevenir riesgos toxicológicos:

No comer, beber ni fumar durante la manipulación. Después de la manipulación, lavar las manos con agua y jabón. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

7.2 Condiciones de almacenamiento:

Prohibir la entrada a personas no autorizadas. Mantener fuera del alcance de los niños. El producto debe almacenarse aislado de fuentes de calor y eléctricas. No fumar en el área de almacenamiento. Para evitar derrames, los envases, una vez abiertos, se deberán volver a cerrar cuidadosamente y a colocar en posición vertical.

| | | |
|-----------------------------|---|---|
| - Clase de almacén | : | Clase B1. Según ITC MIE APQ-1, RD.379/2001. |
| - Tiempo máximo de stock | : | No aplicable |
| - Intervalo de temperaturas | : | min: 5. °C, máx: 40. °C |

- Materias incompatibles:

Consérvese lejos de agentes oxidantes, ácidos.

- Condiciones que deben evitarse:

| | |
|------------|--|
| - Calor: | Mantener alejado de fuentes de calor. |
| - Luz: | Evitar la incidencia directa de radiación solar. |
| - Humedad: | Evitar condiciones de humedad extremas. |

- Tipo de envase:

Según las disposiciones vigentes.

7.3 Usos específicos:

No existen recomendaciones particulares para el uso de este producto distintas de las ya indicadas.



DISOLVENTE SIMIL-AGUARRAS
Código: 0138000



8. CONTROLES DE EXPOSICION/PROTECCION PERSONAL 98/24/CE (RD.374/2001)

| 8.1 Límites de exposición (VLA) | ED | | EC | | Valor interno | Año |
|---|------|-------------------|------|-------------------|---------------|------|
| | ppm | mg/m ³ | ppm | mg/m ³ | | |
| INSHT 2005 (RD.39/1997) | | | | | | |
| Nafta (petróleo), hidrogenado pesado | 50. | 290. | 100. | 580. | Valor interno | |
| Nafta (petróleo), hidrodesulfurado pesado | 50. | 290. | 100. | 580. | Vía dérmica | 2005 |
| Xileno (mezcla de isómeros) | 50. | 221. | 100. | 442. | Vía dérmica | 2003 |
| Etilbenceno | 100. | 441. | 200. | 884. | Vía dérmica | 2004 |
| 1,2,4-trimetilbenceno | 20. | 100. | | | | 1999 |
| Mesitileno | 20. | 100. | | | | 1999 |

8.2 Controles de exposición profesional, Directiva 89/686/CEE (RD.1407/1992):

Proveer una ventilación adecuada. Para ello, se debe realizar una buena ventilación local y se debe disponer de un buen sistema de extracción general. Si estas medidas no bastan para mantener la concentración de vapores por debajo de los límites de exposición durante el trabajo, deberá utilizarse un equipo respiratorio apropiado.

- Protección del sistema respiratorio:

Evitar la inhalación de disolventes.

- Mascarilla:

Mascarilla para gases y vapores (EN141). Para obtener un nivel de protección adecuado, la clase de filtro se debe escoger en función del tipo y concentración de los agentes contaminantes presentes, de acuerdo con las especificaciones del fabricante de filtros.

- Protección de los ojos y la cara:

Instalar fuentes oculares de emergencia en las proximidades de la zona de utilización.

- Gafas:

Gafas de seguridad con protecciones laterales contra salpicaduras de líquidos (EN166).

- Escudo facial: No.

- Protección de las manos y la piel:

Instalar duchas de emergencia en las proximidades de la zona de utilización. El uso de cremas protectoras puede ayudar a proteger las áreas expuestas de la piel. No deberán aplicarse cremas protectoras una vez se ha producido la exposición.

- Guantes:

Guantes resistentes a los disolventes (EN374). El tiempo de penetración de los guantes seleccionados debe ser superior al período de uso pretendido. Los guantes deben ser reemplazados inmediatamente si se observan indicios de degradación.

- Botas: No.

- Delantal: No.

- Mono:

Se recomienda usar ropa antiestática hecha de fibra natural o de fibra sintética resistente a altas temperaturas.

8.3 Controles de la exposición del medio ambiente:

Evitar cualquier vertido al medio ambiente. Evitar emisiones a la atmósfera.





DISOLVENTE SIMIL-AGUARRAS
Código: 0138000



9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

| | | |
|------------------------------|---|---------------------|
| - Forma física | : | Líquido. |
| - Color | : | Incoloro. |
| - Olor | : | Característico. |
| - Viscosidad | : | 0.94 cps a 20°C |
| - Tensión superficial | : | < 33 din/cm a 25°C |
| - Peso específico | : | 0.78 g/cc a 20°C |
| - Solubilidad en agua | : | Inmiscible |
| - Temperatura de inflamación | : | 34. °C |
| - Temperatura de ebullición | : | 136.2 °C a 760 mmHg |
| - Presión de vapor | : | 2.5 mmHg a 20°C |

Para mayor información sobre propiedades físicas y químicas relacionadas con la seguridad y el medio ambiente, ver epígrafes 7 y 12.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1 Estabilidad:

Estable bajo las condiciones recomendadas de almacenamiento y manipulación.

10.2 Reacciones peligrosas:

Posible reacción peligrosa con agentes oxidantes, ácidos.

10.3 Descomposición térmica:

Como consecuencia de la descomposición térmica, pueden formarse productos peligrosos.

11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

No se dispone de datos toxicológicos experimentales del preparado como tal.

11.1 Efectos toxicológicos:

· La exposición a concentraciones de vapores de disolvente por encima del límite de exposición ocupacional establecido, puede producir efectos adversos para la salud, tales como irritación de la mucosa o aparato respiratorio, así como efectos adversos en los riñones, hígado y sistema nervioso central. Entre los síntomas cabe citar: dolor de cabeza, vértigo, fatiga, debilidad muscular, somnolencia y en casos extremos, pérdida de consciencia. Su ingestión puede producir los siguientes efectos: irritación de garganta, dolor abdominal, somnolencia, náuseas, vómitos y diarrea; otros efectos pueden ser iguales a los descritos en la exposición a los vapores. El contacto repetido o prolongado con los disolventes del preparado, puede provocar la eliminación de la grasa natural de la piel, dando como resultado dermatitis de contacto no alérgica y absorción a través de la piel. Las salpicaduras en los ojos pueden causar irritación y daños reversibles.

11.2 Dosis y concentraciones letales de componentes individuales :

| | DL50 Oral mg/kg | DL50 Cutánea mg/kg | CL50 Inhalación mg/m ³ .4horas |
|---|--------------------|-----------------------|--|
| Nafta (petróleo), hidrogenado pesado | >15000. Rata | > 3000. Conejo | |
| Nafta (petróleo), hidrosulfurado pesado | > 6000. Rata | > 3000. Rata | |
| Xileno (mezcla de isómeros) | > 4300. Rata | 1700. Conejo | >22080. Rata |
| Etilbenceno | > 3500. Rata | >17800. Conejo | |
| 1,2,4-trimetilbenceno | > 5000. Rata | | |

Para mayor información sobre componentes peligrosos para la salud, ver epígrafes 2 y 8.



DISOLVENTE SIMIL-AGUARRAS
Código: 0138000



12. INFORMACIONES ECOLOGICAS

No se dispone de datos ecotoxicológicos experimentales del preparado como tal.

12.1 Vertidos al suelo:

Evitar la penetración en el terreno.

12.2 Vertidos al agua:

Nocivo para los organismos acuáticos. Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. No se debe permitir que el producto pase a desagües, alcantarillas ni a cursos de agua.

12.3 Emisiones a la atmósfera:

Evitar la emisión de disolventes a la atmósfera.

| | | |
|-------------------------------------|---|-------------|
| - Hidrocarburos alifáticos | : | 81.2 % Peso |
| - Hidrocarburos aromáticos | : | 18.8 % Peso |
| - COV | : | 100. % Peso |
| - COV (instalaciones industriales): | | |

· Si el producto se utiliza en una instalación industrial, se debe verificar si es de aplicación la Directiva 1999/13/CE (RD.117/2003), relativa a la limitación de emisiones de compuestos orgánicos volátiles debidas al uso de disolventes orgánicos en determinadas actividades industriales: COV : 85.8% C (expresado como carbono) , Peso molecular (medio) : 143.8 , Número átomos C (medio) : 10.3.

12.4 Datos ecotoxicológicos

de componentes individuales :

| | CL50 mg/l.96horas | CE50 mg/l.48horas | CI50 mg/l.72horas |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|
| Nafta (petróleo), hidrogenado pesado | > 750. Peces | > 100. Dafnia | > 400. Algas |
| Nafta (petróleo), hidrosulfurado pesado | > 800. Peces | > 100. Dafnia | > 450. Algas |
| Xileno (mezcla de isómeros) | 75. Peces | 16. Dafnia | |
| Etilbenceno | 12. Peces | | 33. Algas |
| Mesitileno | 13. Peces | | |

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACION

13.1 Manipulación de residuos, Directiva 75/442/CEE~91/156/CE (Ley 10/1998):

Tomar todas las medidas que sean necesarias para evitar al máximo la producción de residuos. Analizar posibles métodos de revalorización o reciclado. No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos. Los residuos deben manipularse y eliminarse de acuerdo con las legislaciones locales/nacionales vigentes. Para control de exposición y medidas de protección individual, ver epígrafe 8.

13.2 Eliminación de envases vacíos, Directiva 94/62/CE (Ley 11/1997 y RD.782/1998):

Los envases vacíos y embalajes deben eliminarse de acuerdo con las legislaciones locales/nacionales vigentes.

13.3 Procedimientos de neutralización o destrucción del producto:

Incineración controlada en plantas especiales de residuos químicos, pero de acuerdo con las reglamentaciones locales.



DISOLVENTE SIMIL-AGUARRAS
Código: 0138000



14. INFORMACIONES RELATIVAS AL TRANSPORTE

PRODUCTOS PARA LA PINTURA

14.1 Transporte por carretera, Directiva 94/55/CE (ADR 2005):
Transporte por ferrocarril, Directiva 96/49/CE (RID 2005):

Clase: 3 Grupo de embalaje: III UN nº 1263

Documento de transporte: Carta de porte.
Instrucciones escritas.



(Disposición especial 640E)

14.2 Transporte por vía marítima (IMDG 32-04):

Clase: 3 Grupo de embalaje: III UN nº 1263
Ficha de Emergencia (FEm): F-E,S_E
Guía Primeros Auxilios (GPA): 310,313
Contaminante del mar: Débil.

Documento de transporte: Conocimiento de embarque.



14.3 Transporte por vía aérea (ICAO/IATA):

Clase: 3 Grupo de embalaje: III UN nº 1263

Documento de transporte: Conocimiento aéreo.



15. INFORMACIONES REGLAMENTARIAS

15.1 Etiquetado CE: R10 , Xn



El producto está etiquetado como INFLAMABLE y NOCIVO según la Directiva 67/548/CEE~2004/73/CE (RD.363/1995~OM.PRE/2317/2002) y 1999/45/CE~2001/60/CE (RD.255/2003)

R10 Inflamable. R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. R52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático. S2 Manténgase fuera del alcance de los niños. S24/25 Evítese el contacto con los ojos y la piel. S46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase. S51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

- Componentes peligrosos: Nafta (petróleo), hidrogenado pesado

15.2 Limitaciones a la comercialización y al uso, Directiva 76/769/CEE (RD.1406/1989):
No aplicable.

15.3 Otras legislaciones CE:
No aplicable

15.4 Otras legislaciones:
No disponible



DISOLVENTE SIMIL-AGUARRAS
Código: 0138000



16. OTRAS INFORMACIONES

Texto de las Frases R referenciadas en el epígrafe 2:

R10 Inflamable. R11 Fácilmente inflamable. R20 Nocivo por inhalación. R37 Irrita las vías respiratorias. R38 Irrita la piel. R65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar. R66 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. R20/21 Nocivo por inhalación y en contacto con la piel. R36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias. R51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Nota P : No es necesario aplicar la clasificación como carcinógeno si puede demostrarse que la sustancia contiene menos del 0.1% en peso de benceno (EC No. 200-753-7).

Legislaciones sobre Fichas de Datos de Seguridad:

Ficha de Datos de Seguridad de acuerdo con la Directiva 91/155/CEE~2001/58/CE (RD.255/2003).

Histórico:

Versión: 2

Fecha de revisión:
06/10/2006

Fecha de impresión:
06/10/2006

La información de esta ficha de seguridad, está basada en los conocimientos actuales y en las leyes vigentes de la UE y nacionales, en cuanto que las condiciones de trabajo de los usuarios están fuera de nuestro conocimiento y control. El producto no debe utilizarse para fines distintos a aquellos que se especifican, sin tener primero una instrucción por escrito, de su manejo. Es siempre responsabilidad del usuario tomar las medidas oportunas con el fin de cumplir con las exigencias establecidas en las legislaciones vigentes. La información contenida en esta ficha de seguridad sólo significa una descripción de las exigencias de seguridad del preparado y no hay que considerarla como una garantía de sus propiedades.